

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 106 (1988)
Heft: 12

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe

Bâtiment administratif pour le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, Genève

La Fondation des Immeubles pour les Organisations internationales (FIPOI), maître de l'ouvrage, en accord avec l'Office des Constructions fédérales et le Département des Travaux publics de la République et canton de Genève (DTP), organisateurs, a ouvert un concours de projets sur invitation en vue de la construction, pour le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR) et d'autres organes de l'Organisation des Nations Unies (ONU), d'un bâtiment administratif à la rue de Montbrillant à Genève.

9 bureaux d'architectes ont été choisis par les organisateurs à la suite d'une inscription publique préalable à laquelle pouvaient souscrire des architectes établis (depuis le 1er janvier 1986) dans le canton de Genève ainsi que ceux originaires du canton mais établis ailleurs.

Vu la nécessité de déplacer les services de l'ONU occupant des pavillons provisoires au Petit-Saconnex, afin de permettre la construction de la future Ecole de Commerce, vu la dispersion des services du HCR dans divers bâtiments, la FIPOI se propose de construire un nouvel immeuble dans le but de couvrir les besoins de ces deux organisations ainsi que l'extension prévisible du HCR. Il sera situé à l'intersection de la rue de Montbrillant et de l'avenue de France.

Prévue pour offrir environ 740 places de travail, cette construction, destinée essentiellement à des activités administratives, comprendra une petite salle de conférences, quelques locaux de réunions aux étages et un restaurant.

1er prix (20 000 Fr.): A. Gallay, J. Berger, C. Steffen, Carouge; collaboratrice: Andrée Gruffat

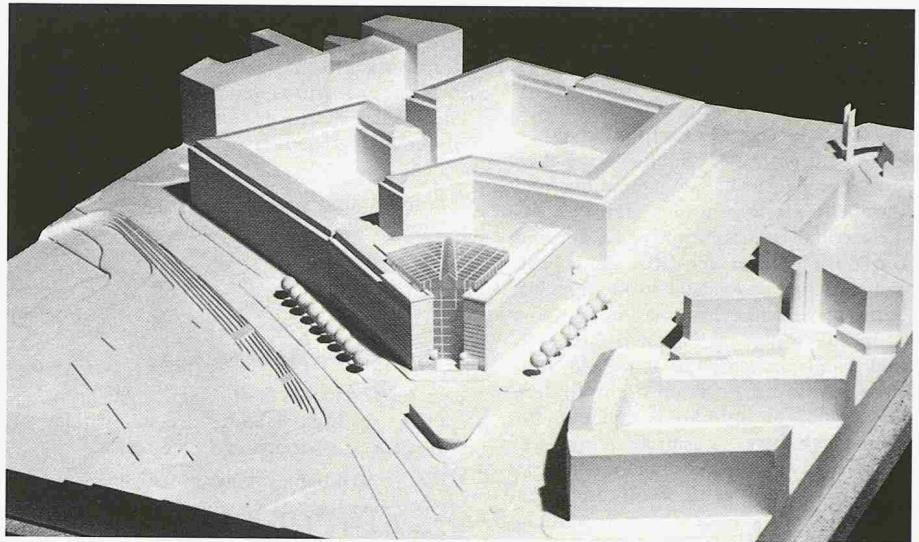
2e prix (8000 Fr.): R. Koechlin et M. Mozer, Genève

3e prix (7000 Fr.): Association d'architectes J.L. Richardet et H. Saini SA; O. Jornod; collaborateurs: M. Mayer, A. Mozer, Y. Perrin; étude énergétique: E.R.T.E., Genève

4e prix (5000 Fr.): Architectes associés: U. Tschumi et M. Heurteux; auteurs du projet: U. Tschumi et F. Erni; ing. civils: J.M. Yokohama, M. Fukami, J.P. Morhardt, Genève

Achat (10 000 Fr.): Groupement d'architectes M. Ducrest, R. Garabedian, E. Zurkirch; collaborateurs: P. Bonhôte, O. Calame, G. Joannou, Genève

Le Jury a recommandé au maître de l'ouvrage



Maquette du projet classé au 1er rang



Rez-de-chaussée

ge de choisir le projet classé au 1er rang pour la suite des études.

Les projets seront exposés dans le hall XIV au Palais des Nations, à Genève, du 14 au 25 mars 1988, de 8h à 19h, du lundi au vendredi. L'accès se fera par le portail «Vieux-Bois», face au CICR, et la porte no 11.

Le jury est constitué comme suit: Christian Grobet, Conseiller d'Etat; Jean Werner Huber, Vice-président, architecte SIA/FAS, ancien directeur de l'OCF, Berne; Niki Piazzo-

li, architecte, directeur de l'Office des Constructions fédérales OCF, Berne; Guy E. Colomb, architecte, Lausanne; Gabriel Tournier, architecte, Genève; Georges Corsat, Ingénieur, ancien directeur au DTP à Genève; François Hohl, chef du Bureau d'organisation et de management, représentant du HCR, Genève. Suppléants: Laszlo Fuzessery, architecte, adjoint au directeur de l'OCF, Lausanne; François Reinhard, directeur des bâtiments du DTP à Genève; M. Michel Rey, architecte, Genève.

Überbauung Dalbe - Dych im Gellert, Basel

Veranstalter des Wettbewerbes war die Universal Engineering and Finance Corporation, Basel UNEFICO. Sie lud im Auftrag der Miteigentümergeinschaft Balfinanz AG/Schweizer Rück/Schweiz. Versicherung acht Architekten zu einem Ideenwettbewerb für die Überbauung des Areals Dalbe-Dych im Gellert ein. Zu projektieren

war eine Parküberbauung mit Wohnungen für mittlere und gehobene Ansprüche sowie ein Alterszentrum. Ergebnis:

1. Preis (27 000 Fr.): Patrick Devanthery + Inès Lamunière, Genève; Mitarbeiter: L. Bionda, R. Heilinger, P. Meylan

2. Preis (15 000 Fr.): Jacques Herzog + Pierre de Meuron, Basel; Mitarbeiter: Daniel Spalinger

3. Preis (13 000 Fr.): Larghi, Zophoniasson und Blanckarts, Basel; Mitarbeiter: Chri-

stoph Schlemmer, Severine Schellenberg-Aeschlimann, Nicole Bossy, Werner Neumann

4. Preis (11 000 Fr.): Livio Vacchini, Locarno; Mitarbeiter: Giorgio Tognola

Das Preisgericht empfahl dem Veranstalter, die Verfasser der vier erstrangierten Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen. Fachpreisrichter waren, C. Fingerhuth, Basel, M. Alioth, Basel, R. Diener, Basel, F. Oswald, Bern.

Städtebauliche und freiräumliche Gestaltung des Gebietes Zürich-Letten

Der Stadtrat von Zürich, der Regierungsrat des Kantons Zürich und die Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen eröffneten im Juli 1987 einen öffentlichen Ideenwettbewerb für die städtebauliche und freiräumliche Gestaltung des Gebietes Zürich-Letten, das im Eigentum von Stadt und Kanton Zürich sowie den SBB steht. Teilnahmeberechtigt waren alle in Gemeinden der Schweiz verbürgerten oder mindestens seit 1. Juli 1986 niedergelassenen Architekten und Landschaftsarchitekten. Den Teilnehmern wurde im Programm empfohlen, sich für die überdisziplinäre Aufgabe in Arbeitsgemeinschaften zusammenzuschliessen. Es wurden 43 Projekte eingereicht. Drei Entwürfe mussten wegen Unvollständigkeit von der Beurteilung ausgeschlossen werden. Ergebnis:

1. Preis (25 000 Fr.): Projektgemeinschaft Sibylle Aubort-Raderschall, Landschaftsarchitektin; Christoph Haerle, Architekt/Bildhauer; Kündig, Hubacher, Bickel, Architekten, Zürich

2. Preis (24 000 Fr.): Atelier Stern & Partner, Landschaftsarchitekten, Zürich; Marcel Thoenen, Architekt, Zürich; Mitarbeiter: Gerwin Engel, Marcel Thoenen, Klaus Holzhausen, Christian Stern, Reto Siegel, Daniel Hagi

3. Preis (18 000 Fr.): Mathias Somandin, Architekt, Zürich

4. Preis (12 000 Fr.): Arbeitsgemeinschaft Schindler + Schindler, Arch.- und Ing.-Büro; J. Plangg, Architekt, Zürich; Mitarbeiter: T. Azmy, P. Burkart, R. Fiederer, R. Wyss

5. Preis (10 000 Fr.): A.D.P. Architektur. Design. Planung, Zürich; Walter Ramseier, Beatrice Liaskowski, Beat Jordi, Caspar Angst, Peter Hofmann

6. Preis (9000 Fr.): De Biasio & Scherer, Architekten, Zürich; Mitarbeiter: Christof Stadler

7. Preis (8000 Fr.): Felix Guhl, Kaspar Fahrlander, Zürich, und Daniel Racine, Gøran Kinell, Zürich; Mitarbeiter: Silvan Caflisch

8. Preis (6000 Fr.): Franz Staffelbach, Architekt, Zürich; Mitarbeiter: Birgit Kurz, Andreas Meier, Theres Kneubühler

Ankauf (8000 Fr.): Frank Gloor, Architekt, Hans Schüpbach, Architekt, Eva Pauli, Kunstschaffende, Nicolas Bischof, Illustrator, Zürich

Das Preisgericht empfiehlt dem Veranstalter, die Verfasser der drei erstprämiierten Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen. Preisrichter: Stadtrat Dr. Rudolf Aeschbacher, Vorstand des Bauamtes I, Vorsitz; Stadträtin Dr. Ursula Koch, Vorsteherin des Bauamtes II; Paul Schatt, Kantonsbaumeister; Dr. Gregor Beuret, Chef der Betriebsabteilung SBB Kreis III, Zürich; Peter Zuber, Bauabteilung SBB Kreis III, Ingenieur, Chef der Sektion S-Bahn, Zürich; Willi Egli, Architekt, Zürich; Roman Lüscher, Architekt, Luzern; Thomas Roelly, Chef des Gartenbauamtes, St. Gallen; Prof. Flora Ruchat, Architektin, Zürich; Hermann Seiberth, c/o Senator für Stadtentwicklung und Umwelt-

schutz, Berlin; Ersatzpreisrichter: Hans R. Rüegg, Stadtbaumeister; Milo Sonderegger, Kantonsingenieur; Peter Stünzi, Direktor des Gartenbauamtes der Stadt Zürich; Niklaus Wild, Chef Liegenschaft und Nutzung SBB Kreis III, Ingenieur, Zürich.

Die Ausstellung der Projekte findet vom 14. bis zum 18. und vom 21. bis zum 25. März im Untergeschoss des Hallenbades Oerlikon (Eingang hintere Rampe) statt. Öffnungszeiten: täglich von 15 bis 20 Uhr.

Collège du Sud, Bulle FR

Le présent concours était organisé par l'Etat de Fribourg. Etaient admis à concourir les architectes ou associations d'architectes:

- étant contribuables et ayant leur domicile et leur siège social dans le canton de Fribourg avant le 1er janvier 1987;
- étant inscrits au Registre cantonal fribourgeois des personnes autorisées à établir des projets d'architecture, au sens des articles 186 al. 3 lit. a et 187 lit. a, b, c, de la Loi sur l'aménagement du territoire et des constructions du 9 mai 1983.

Le jury: M. le Conseiller d'Etat Marius Cottier, Directeur de l'IPAC, Fribourg; Martin-Paul Broennimann, architecte urbaniste, Avully (GE); Jean-Luc Grobety, architecte Fribourg; Robert Linder, architecte, Fribourg; Pierre Nicolet, architecte cantonal, Fribourg; Bernard Vouga, architecte, Lausanne; Bernard Brünisholz, économiste, chef de service Dir. IPAC, Fribourg; Marcel Delley, directeur du Collège du Sud, Bulle; Gérald Gremaud, Syndic de la Commune, Bulle; suppléants: Carlo Jaeger, directeur des études au Collège du Sud, Bulle; Jean-Michel Baechler, architecte, Fribourg.

Donnant suite à l'annonce parue dans la Feuille Officielle, 32 bureaux d'architectes se sont inscrits dans les délais impartis. 19 projets ont été déposés à l'administration du Collège du Sud, dans les délais prescrits par le règlement. Résultat:

1er prix (22 000 Fr.): Pascal Macheret, Fribourg; collaboratrice: Dominique Bruegger

2e prix (18 000 Fr.): Gérald Dupasquier, Yves Murith, Bulle; collaborateurs: L. Bender, S. Menoud, A. Menthonnex, J. Vouilloz, Th. Zelewsky

3e prix (16 000 Fr.): J.-Marc et Colette Ruffieux-Chehab, Fribourg; collaborateurs: Claude Chassot, Antonio Gaccione

4e prix (10 000 Fr.): G. Hayoz et J. C. Bertoli; collaborateur: Laurent Aubry

5e prix (9000 Fr.): Georges Rhally, Schmitzen

Achat (5000 Fr.): Thomas Urfer, Fribourg

Le jury recommande au maître de l'ouvrage de confier à l'auteur du 1er prix la poursuite de l'étude en vue de la réalisation de la construction.

Salle pour sociétés, salles de gymnastique et locaux pour les services du feu, Yverdon-les-Bains

Ce concours d'idées était ouvert à tous les architectes établis ou domiciliés à Yverdon-les-Bains, ou originaires de cette commune, ainsi qu'à six bureaux invités.

Le jury était composé de: M. André Perret, syndic, président; Mme Ch. Vincent, directrice de théâtre; MM. R. Mayor, président de l'Union des sociétés locales; J. Kyburz, architecte; G. Barbey, architecte; F. Dolci, architecte; J.-D. Urech, architecte. Suppléants: MM. C. Ogay, directeur de l'Office du tourisme et du thermalisme; A. Rouyer, architecte de la Commune.

Douze projets ont été remis dans les délais, tous ont été admis au jugement. Deux projets ont été exclus de l'attribution des prix pour non-respect des dispositions du programme pour des points importants.

A l'issue d'un premier examen, le jury décide de ne pas retenir quatre projets (33 %).

Après un deuxième tour, il élimine deux autres projets (16 %). Il classe alors les 6 projets restants comme suit:

1er prix (Fr. 17 000.-): MM. Marc Vogel et François Curchod, architectes de l'atelier Gudit et Vogel, Yverdon-les-Bains.

2e prix (Fr. 15 000.-): MM. J. Lonchamp et R. Froidevaux, architectes, Lausanne.

3e prix (Fr. 8000.-): M. Ph. Gilliéron, architecte, Yverdon-les-Bains.

4e prix (Fr. 6000.-): M. I. Kolecek, architecte, Lausanne.

5e prix (Fr. 5000.-): M. J.-P. Merz, architecte, Lausanne.

6e prix (Fr. 4000.-): Atelier d'architecture P. Grand, J.-P. Crausaz et J.-L. Sulmoni, Lausanne.

Gemeindesaal mit Restaurant und Bibliothek in Wädenswil ZH

Die Stadt Wädenswil, vertreten durch den Stadtrat, veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für einen Gemeindesaal mit Bibliothek und Restaurant auf dem Areal Rosenhof in Wädenswil. Teilnahmeberechtigt sind Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Zürich sowie in den schwyzerischen Bezirken Höfe und March.

Fachpreisrichter sind W. Egli, Zürich, Y. Hausammann, Bern, A. Meyer, Baden, G. Mörsch, Zürich, H. Wandeler, Zürich, A. Amsler, Winterthur, Ersatz. Für Preise und Ankäufe stehen insgesamt 70 000 Fr. zur Verfügung. Davon gelangen 60 000 Fr. auf jeden Fall zur Auszahlung. Aus dem Programm: Grosser Saal mit 400-500 Plätzen, Hubboden, Unterteilung erwünscht, Orchestergraben 40-50 m², Bühne 150 m², Foyers mit 200-250 Plätzen, Besuchergarderoben, Terrasse, Banketoffice 50 m², Magazin für Stühle und Tische, Eingangshalle, Kassen, Büros 30 m², Nebenräume, Restaurant mit 80-100 Plätzen, Terrasse, Küchenanlage, Office, Lagerräume, Personal- und Servicerräume (4 Personalzimmer, 10 Gästezimmer), Abwartwohnung, Kulissenraum, Werkstatt, Künstlergarderoben, Probelokale, Freihandbibliothek ca. 200 m², Archiv 50 m², Räume für technische Installationen, Fahrzeugabstellplätze.

Die Unterlagen können gegen Hinterlage von 300 Fr. oder Voreinzahlung dieses Betrages auf PC 80-1677-7 beim Bauamt Wädenswil bezogen oder bestellt werden. Termine: Fragestellung bis 26. März, Ablieferung der Entwürfe bis 26. August, der Modelle bis 9. September 1988.